

LES ROUTIERS SUISSES

RELAIS + ROUTIERS

SCHWEIZER BERUFSFAHRER

LES
ROUTIERS +
SUISSES



LE GUIDE DES RELAIS RELAISFÜHRER 2012

www.routiers.ch

Inhalt / Sommaire

Seite / Page	Kanton	Canton
2	Préface	
3	Vorwort	
4	Aargau	Argovie
6	Appenzell-Innerrhoden	Appenzell (R. int.)
7	Bern	Berne
17	Basel-Land	Bâle Campagne
18	Basel-Stadt	Bâle Ville
18	Fürstentum Liechtenstein	Principauté de Liechtenstein
18	Freiburg	Fribourg
23	Graubünden	Grisons
24	Jura	Jura
25	Luzern	Lucerne
28	Neuenburg	Neuchâtel
29	Nidwalden	Nidwald
34	Obwalden	Obwald
35	St. Gallen	St-Gall
38	Schaffhausen	Schaffhausen
38	Solothurn	Soleure
40	Schwyz	Schwyz
41	Thurgau	Thurgovie
44	Ticino	Tessin
45	Uri	Uri
46	Waadt	Vaud
51	Wallis	Valais
53	Zug	Zoug
54	Zürich	Zurich

Parkplatz:

A = Parkplatz für 5 oder mehrere Anhängerzüge

B = Parkplatz für weniger als 5 Anhängerzüge

C = kein Parkplatz für Lastwagen

Rabattcode:

M = Menüpass

Ja = Spezielle Ermässigung

Places de parc:

A = parking pour 5 ou plus de camions-remorque

B = parking pour moins de 5 camions-remorque

C = pas de parking pour des camions

Codes de rabais:

M = carte de fidélité

Oui = conditions spéciales



Préface

Notre nouveau guide se prête comme l'accompagnateur idéal pour vos voyages et déplacements. Dans ces restaurants et hôtels, vous êtes toujours bien accueilli et un service attentif vous y est réservé.

Les 270 membres relais sont facilement reconnaissables grâce au panneau typique rouge et jaune. En Suisse, vous êtes certain d'en trouver un près de chez vous. Dans tous ces établissements on vous sert des plats savoureux à un très bon rapport qualité prix. En général vous trouverez des places de parc libres. Quelques membres proposent des cartes de fi délité qui donnent droit à des rabais. Le guide des relais a été établi sur la base des renseignements fournis par nos sections. D'ailleurs, le monde attire le monde : si de nombreux camions sont parqués là, c'est certainement que l'on y mange bien !

Nous vous souhaitons bonne lecture et des moments relaxants dans les Relais Routiers.



Vorwort

Dieser handliche Relaisführer ist der ideale Reisebegleiter für unterwegs. In diesen Gasthöfen, Restaurants und Hotels erwartet Sie ein freundlicher Empfang und aufmerksamer Service.

Als Chauffeur sind Sie überall herzlich willkommen und werden geschätzt. Die 270 Mitglieds-Relais sind leicht zu erkennen an der gelbroten Tafel. Sie finden die Relais stets gleich in Ihrer Nähe. In all diesen Gastronomiebetrieben wird Ihnen schmackhaftes Essen zu vernünftigen Preisen serviert. Zudem finden Sie meistens über angemessene Parkmöglichkeiten. Einige Restaurants bieten sogar einen Menüpass an oder gewähren den Chauffeuren einen Rabatt. Der Relaisführer wurde in Zusammenarbeit mit den Sektionen erstellt. Der bewährte Spruch gilt immer noch: Dort, wo viele Lastwagen stehen, isst man gut.

Wir wünschen angenehme Lektüre und erholsame Aufenthalte in den Relais Routiers



Kanton
Canton

AG

Gasthaus Krone

Max Koch

Birri

5628 Aristau

Mellingen-Bremgarten-Sins

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 056 664 12 69
Fax 056 664 12 89
Samstag und Sonntag
Ruhetag

Restaurant Post

Peter Heuberger

Hauptstrasse 49

5076 Bözen

Autobahnausfahrt Effingen/Frick

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 876 11 39
Fax 062 876 10 19
ab 06:00, Sa ab 17:00
offen, Montag
geschlossen

Restaurant Bärestübli

Annemarie Friedli

Hauptstrasse 8

5026 Densbüren

Aarau - Frick Hauptstrasse via
Staffelegg

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 878 11 08
Fax
ab 08:00-18:00, Mo bis
23:00 offen / Sa
geschlossen, So 10:00-
14:00 Brunch

Landgasthof Sonne

Anton Frank

Talstrasse 49

5275 Etzgen

Laufenburg - Rheintalstrasse - Leibstadt

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 875 17 27
Fax 062 875 32 39
Mo-Fr ab 06:00-23:00,
Sa 08:00-22:00 offen, So
geschlossen/ Dusche bei
Essen gratis

Restaurant Horner

Paul Baumann

Hornerstrasse 1

5604 Hendschiken

Lenzburg-Wohlen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 891 29 39
Fax 062 892 04 39
ab 05:30 offen, So
geschlossen. Sept. -
April: 08:00-16:00 offen
am Samstag

Relaisführer 2012

Kastanienbaum Gasthof

Peter Lüscher

Hauptstrasse 19

5502 Hunzenschwil

an der Hauptstrasse Suhr-Lenzburg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Parkplatz **B**

Tel. 062 897 23 20

Fax 062 897 01 50

Mo-Fr 06:00 - 24:00, Sa-
So 09:00 - 24:00

Restaurant Schiff

Beda Marti

Salinenstrasse 2

4313 Möhlin

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 061 851 11 29

Fax 061 851 54 98

ab 07:00 offen, So-Mo
geschlossen

Restaurant Sonne

Christoph Koch

Luzernerstrasse 38

5054 Moosleerau

an der Hauptstrasse Aarau-Sursee

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 062 726 27 37

Fax 062 726 27 97

Mo-Fr 07:00 - 00:30, Sa
09:00 - 18:00 offen, So
geschlossen

Rest. Kreuz/Schoren

Hanspeter Beer

Schorenstrasse 7

5642 Mühlau

Merenschwand-Sins, Tafel Schoren

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 056 668 12 84

Fax 056 668 26 28

Mo-Fr: 11:00:30 Sa-So:
09:00-00:30

Gasthof zum Löwen

Hans Löffel

Murgstrasse 1

4853 Murgenthal

zwischen Langenthal - Rothrist

Rabatt **20%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 062 929 30 22

Fax

ab 06:30 offen

Restaurant Frohsinn AG

Alex Fischer

Luzernerstrasse 53

5630 Muri

an der Hauptstrasse Wohlen-Sins

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 056 664 11 65

Fax

ab 06:30 offen, Sa ab
13:00 + So geschlossen



Landgasthof Pflug AG

Lenzburgerstrasse 4
5504 Othmarsingen
Hauptstrasse Lenzburg-Mägenwil

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 896 11 27
Fax 062 896 28 13
ab 05:00 offen, Sa-So
geschlossen

Rest. Kreuzstrasse

Vreni u. Roger Sulzberger
Busslingen
5453 Remetschwil
Kantonsstrasse Baden-Bremgarten

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 056 496 17 40
Fax 056 496 85 69
Mo-Fr 08:00 - 14:00 u.
16:30-23:00, Sa-So
geschlossen

Gasthof Bären

Susanne Läubli
Hauptstr. 7
5035 Unterefelden
Oberentfelden - Aarau

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 534 33 97
Fax
Mo-Fr: 06:00-24:00
offen, Sa-So geschlossen

Restaurant Kart-Bahn

Romy Stutz
Im Heuel
5622 Waltenschwil
Wohlen - Muri

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 056 622 87 20
Fax
08:00 - 23:00 offen

Basch AG

Bernhard Schneider
Frohburgstrasse 1
5610 Wohlen
Kreisel Büttikon - Wohlen - Boswil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 056 610 70 37
Fax
ab 06:00-24:00 offen

Kanton
Canton

AI

Restaurant Rose

Peter Knöpfel

Gontenstrasse 35

9050 Appenzell

Hauptstrasse Appenzell-Urnäsch

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 787 12 05

Fax

ab 08:15 - 24:00 offen,
Mi ab 14h und Do
geschlossen

Kanton
Canton

BE

grosso modo gmbh

Thunstrasse 10

3112 Allmendingen

Hauptstrasse Muri-Allmendingen

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 031 951 21 56

Fax 031 951 21 16

Mo - Fr ab 08:00-23:00,
Sa 09:00-23:00 offen. So
geschlossen

Landgasthof Bären

Ernst Imboden

Bernstrasse 5

3323 Bärswil BE

Hauptstrasse Schönbühl - Hindelbank

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **C**

Tel. 031 859 02 31

Fax 031 859 33 63

06:00 - 24:30, Fr bis
23:30 Sa-So geschlossen

Rest. Rotihaus Zollhaus

Saxena Puja

Solothurnstrasse 85

2504 Biel/Bienne

Hauptstrasse Biel-Solothurn

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 341 85 11

Fax 032 341 85 22

ab 08:00 - 23:00 offen
So: geschlossen

Restaurant Bahnhof

Martin Jost

Poststrasse 37

2504 Biel/Bienne

Hauptstrasse A-bahn - Biel Zentrum

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 341 24 80

Fax

ab 07:00 - 23:30 offen,
Sa-So geschlossen



Rest. Bad Blumenstein

Käthy Wenger

Badstrasse 37

3638 Blumenstein

Kantonsstrasse Belp - Wimmis
(Stockental)

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 033 356 21 54
Fax 033 356 21 39
ab 08:30 offen, Mo-Di
geschlossen

Hotel-Restaurant Rawyl

Christian Rothenbühler

Weissenbach

3766 Boltigen

Hauptstrasse vis-à-vis vom Bahnhof

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 773 60 43
Fax
06:30 - 23:30 offen, Sa-
So geschlossen

Restaurant Bellevue

Hansjörg Laternser

Hauptstrasse 258

3855 Brienz

Brienz-Kienholz

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 951 14 13
Fax
08:00 - 24:30, Sa
08:00 - 13:00 und So
geschlossen

Restaurant Waldegg

Edith Kurmann

Brünigpass

3860 Brünig

Brünigpasshöhe Richtung Hasliberg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 971 11 33
Fax 033 971 11 34
Ab 07:00 offen, Montag
Ruhetag

Restaurant Bären

Hans Leuenberger

Bürenstrasse 5

3263 Bütigen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 384 23 49
Fax 032 384 23 92
ab 08:00, Di-Mi
geschlossen

Café Pub Le Pitch

Jean-Rémy Girardin

Grand-Rue 24

2606 Corgémont

Bienne-Sonceboz-La Chaux-de-Fonds

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 489 32 91
Fax 032 489 32 91
Ouvert de 05:30-23:30,
Dimanche + lundi soir
fermé

Hôtel de la Gare

Mohamed Boukhris
Rue de la Gare 5
2738 Court

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 497 90 24
Fax 032 497 99 21
ouvert dès 08:00,
dimanche fermé

Restaurant Bären

Christine Müller
Lochmatte
3763 Därstetten
Hauptstrasse Simmental - Autobahn
Wimmis Thun Bern

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 783 11 36
Fax 033 783 01 72
Sammstag und Sonntag
geschlossen

Restaurant Sous-la-Rive

Coskun Sen
Rte Principale 5 A
2743 Eschert
Rte Moutier - Balstahl

Rabais **10%**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 032 493 10 29
Fax
Ouvert à 07:00

Restaurant Sternen

Daniel Knuchel
Bernstrasse 6
3308 Grafenried
Bätterkinden-Schönbühl

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 767 71 16
Fax
ab 08:00 offen, Mi-Do
geschlossen

Gasthof Brücke

Hansueli Wüthrich
Hauptstrasse 26
2575 Hagneck
beim Hagneck-Kanal

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 396 11 86
Fax 032 396 39 20
ab 08:00 offen, Mo-Di
geschlossen

Restaurant Waldegg

Urs Gyax
Rieferhäuserstrasse 13
3415 Hasle-Rüegsau
Hauptstrasse zwischen Langnau-
Burgdorf

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 034 461 59 49
Fax
ab 06:00-23:30 offen, Sa-
So geschlossen



Gasthof Freienhof

Thomas Schelling
Zürich-Bernstr. 17
3429 Hellsau

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 968 13 85
Fax 062 968 13 85
ab 06:00 offen, Sa-So
geschlossen, Bankette
immer offen (auch Sa-
So)

Restaurant Frohsinn

Andreas Beutler
Hauptstrasse 14
3671 Herbligen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 031 771 01 86
Fax 031 771 39 14
Mo ab 14:00, So
geschlossen

Restaurant Krone

Bernstrasse 92
3324 Hindelbank
Ausgangs Dorf, Richtung Bern

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 034 411 19 39
Fax
Mo-Fr ab 06:00 offen, Sa
ab 8:00 offen, Sonntag
geschlossen

Restaurant Frohheim

Lorenz Bühler
Müntschmiegasse 28
3232 Ins
Hauptstrasse Bern-Neuenburg, ab
Kerzers

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 032 313 15 42
Fax 032 313 51 22
Mo-Fr 06:00 - 23:30
offen, Sa-So geschlossen

Restaurant Waldrand

Gottlieb Hari
Rugenparkstrasse 55
3800 Interlaken
Ortseingang Interlaken

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 673 16 61
Fax
Täglich 06:00-24:00,
Sonntag 08:00-24:00

Hotel+Restaurant Grauholz

Daniel + Isabelle Leuenberger -
Autobahn A1
3063 Ittigen
Autobahn A1 Bern

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 911 25 45
Fax 031 911 60 15
ab 07:00 offen.
Kaffeebar ab 06:00

Gasthof Weisses Kreuz

Daniel Hofer
Mitteldorf 16
3283 Kallnach
Hauptstrasse - Aarberg Kerzers

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 032 392 14 03
Fax
Di-Sa ab 08:00 - 24:00
offen, So ab 17:00 + Mo
geschlossen

Rest. Hotel Felsenburg

Markus Ryter

3716 Kandergrund
Spiez - Kandersteg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 033 671 18 17
Fax
ab 08:00 - 03:30 /
Mittwoch + Donnerstag
geschlossen

Gasthof Löwen Kernenried AG

Gody Schranz
Hauptstrasse 3
3309 Kernenried
Lyssach - Fraubrunnen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 031 767 71 81
Fax 031 767 97 08
ab 08:30 - 23:30 /
Dienstag geschlossen

Gasthof zum Schütz

Bernhard Sempach

3629 Kiesen
Autobahnabfahrt Kiesen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 031 781 01 17
Fax
ab 08:00 offen, Mo und
1.- 3. Wochenende im
Monat geschlossen

Restaurant Sonne

Waltraud Konz
Weinstegen
4936 Kleindietwil
Madiswil - Kleindietwil - Ursenbach

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 965 11 07
Fax 062 965 04 59
Ab 08:00 - 24:30 offen,
Sa+So geschlossen, bei
Anfrage offen

Restaurant de La Balance

Rose-Marie Hugoniot
Clermont 138
2616 La Cibourg
Bienne - La Chau-de-Fonds

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 032 968 98 28
Fax 032 968 98 29
ouvert de 09:00 - 23:30 /
Fermé lundi



La Licorne / Cheval-Blanc

Jean-Pierre Hager
Grand-Rue 17
2333 La Ferrière
Centre du village

Rabais **10%**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 032 961 15 55
Fax 032 961 18 19
06:30 - 23:30, fermé
mardi-mercredi / Hôtel
ouvert

Gasthof Kreuz

Dorfstrasse 14
3673 Linden
Eggiwil - Kiesen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 771 03 12
Fax 031 771 11 62
Öffnungszeiten: Mo, Mi-
Sa 08:30-24:30; Di 08:30-
17:00, So 08:30-18:00

Hotel Bad-Gutenberg

Christian Bubendorf
Huttwilstrasse 108
4932 Lotzwil
Hauptachse Langenthal - Huttwil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 916 80 40
Fax 062 916 80 45
Mo geschlossen, So
offen bis 17:00 / Hotel
jeden Tag offen

Hôtel-Rest. du Moulin

Roger Fauconnier
Clos à Outre 24
2732 Loveresse

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 481 22 34
Fax
ouvert dès 07:30, fermé
Di et Me dès 14:00

Restaurant Kreuz

Rolf Baur
Lenkstrasse
3773 Matten (St. Stephan)
Zweissimmen - Lenk (auf halber Strecke)

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 722 20 74
Fax
ab 08:00 offen, Mo ab
16:30, So geschlossen

Autogrill Schweiz AG

Jürg Manser
3110 Münsingen
Autobahn A6, Bern-Thun - Thun-Bern

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 721 36 36
Fax 031 721 56 53
Mo-Sa 05:30 - 22:00, So
06:30 - 22:00

Restaurant Bahnhof

Nikola Bilic
Bahnhofplatz 2
3225 Müntschemier
Ins-Kerzers

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 313 18 12
Fax
ab 07:30 offen, Mi
geschlossen

Hotel Eintracht

Oltenstrasse 1
4538 Oberbipp
Kantonsstrasse Solothurn - Olten

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 636 12 76
Fax 032 636 12 79
06:00 - 24:30, Sa-So
geschlossen

Rest. Hirschen

Rudolf Winistörfer
Simmentalstrasse 192
3647 Reutigen
Thun + Spiez

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 033 657 22 57
Fax
ab 09:00 - 24:30 offen,
Sonntag ab 19:00
geschlossen, Mo
geschlossen

Restaurant Lamm

Therese + Daniel Allenbach
Wislisau
3154 Rüscheegg Heubach
Strecke Belp-Riggisberg-
Schwarzenburg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 738 81 37
Fax 031 738 81 37
jeden Tag offen

Gasthaus Saanerhof

Jürg Neuenschwander-Matti
Bahnhof
3792 Saanen
Bahnhof Saanen

Rabatt **Ja**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 744 15 15
Fax 033 744 13 23
ab 07:30 - 24:00 offen;
Wochenende 07:30 -
00:30

Hotel-Rest. Bahnhof

Gisela Fritsch
Bernstrasse 7
3054 Schüpfen
Hauptstrasse Schönbühl-Lyss

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 879 11 08
Fax 031 872 01 35
ab 07:00 offen, Do
geschlossen



Restaurant Landhof

Schweinbrunnen 45
4953 Schwarzenbach BE
Hauptstrasse Huttwil-Sumiswald

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 964 06 06
Fax 062 964 06 10
Mo-Fr 08:30-23:00/ Sa-
So geschlossen, auf
Anmeldung offen

Gasthof Schlossberg

Lotti Röthlisberger
Bori
3534 Signau
Emmental

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 034 497 11 77
Fax 034 497 23 53
ab 07:30 offen, Mi immer
geschlossen, und Do mit
geradem Datum
geschlossen

Restaurant de la Couronne

Rue de Pierre-Pertuis 1
2605 Sonceboz-Sombeval
N16 Bienne - Sonceboz

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 032 489 12 05
Fax 032 489 12 10
ouvert lu 08:30-18:00,
Ma-Sa 07:30-23:30,
dimanche fermé

Gasthof Linde

Richard Fiechter
Hauptstrasse 73
2557 Studen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 373 11 76
Fax
08:00 - 24.00, So
geschlossen

Restaurant 3 Tannen

Jörg Schwab
Hauptstrasse 4
2557 Studen
Alte Lyss-Bielstr. Autostr. Ausfahrt
Studen

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 373 11 41
Fax
Mo-Fr 08:00-24:00
offen, Sa 17:00-24:00,
So geschlossen

Restaurant Kreuz

Claudia + Thomas Moser
Allmendingenstrasse 6
3608 Thun
Autobahnausfahrt Thun-Süd

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 336 80 60
Fax 033 336 22 32
So geschlossen

Hotel-Restaurant Rössli

Kaspar Kohler
Unterbach 218
3857 Unterbach BE
Interlaken-Brienz-Unterbach

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 033 971 80 20
Fax 033 971 80 22
Di-Sa ab 08:00-24:00,
So ab 08:00-18:00
offen, Montag
geschlossen

Restaurant Metzgerhüsi

Rolf Rieder
Metzgerhüsi 1
3512 Walkringen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 701 14 58
Fax 031 701 37 20
Mittwoch Ruhetag, Mo-Fr
08:30-23:30, Sa 17:00-
23:30 So 10:30-22:00

Restaurant Bar Insider

Ruth Schärer
Wangenstrasse 11
3372 Wanzwil
Wangen-Herzogenbuchsee

Rabatt **10%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 062 961 62 51
Fax 062 961 62 51
Di-Do ab 08:00- 24:30 /
Fr ab 08:00-02:00 / Sa-
So ab 14:00 offen/Mo ab
16:00

Restaurant Sagibach

Michael Giger
Sägebachweg 30
3114 Wichtrach
Wichtrach richtung Gerzensee

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 031 782 00 55
Fax 031 782 00 56
07:30-23:30 offen

Restaurant Bären

Ana Gadza
Hauptstrasse 46
3252 Worben
Lyss-Biel über Studen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 384 48 58
Fax
Mo-Sa: ab 08:00, So ab
09:00 offen

Restaurant zur Brücke

Monika, Markus Roth - Lehman
Bahnhofstrasse 1
3436 Zollbrück
Strecke Burgdorf - Langnau

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 034 496 76 68
Fax 034 496 76 58
ab 08:00 offen, Mi
geschlossen

Hotel-Rest. Résidence

Hedy Ziörjen
Saanenstrasse 4
3770 Zweisimmen
beim Kreisel

Rabatt **10%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Tel. 033 722 17 15
Fax 033 722 31 55
So geschlossen

Kanton
Canton

BL

Restaurant zum Rank

P.+ U. Kurth-Keller
Baselstrasse 2
4243 Dittingen
Hauptstrasse Basel-Delémont

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 761 63 49
Fax 061 761 63 09
ab 06:00 offen, Sa-So
geschlossen

Restaurant Bahnhof

Marco Morandi
Bahnhofstrasse 11
4448 Läuelfingen
Hauptstrasse Olten-Basel, Richtung
Bahnhof

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 299 15 32
Fax 062 299 54 26
ab 08:30 offen, Sa-So
geschlossen

Restaurant Bistro zur Loki

Fritz Schober
Güterstrasse 26
4242 Laufen
via Laufen-Bahnhof-Wahlen / oder via
Breitenbach

Rabatt **Oui**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 761 85 45
Fax 061 761 85 45
Mo-Fr: 07:00-18:30, Sa:
08:00-14:00, So:
geschlossen

Restaurant Bahnhof

Jacky + Bea Camenzind
Bahnhofstrasse 4
4222 Zwingen
Bahnhof Richtung Passwang

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 761 60 31
Fax 061 761 23 41
08.00 - 24:00, Sa
geschlossen



Kanton
Canton

BS

Pepo's Metzgerhüsli

Peter Portmann
Schlachthofstrasse 65
4056 Basel

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 321 16 90
Fax
05:30-14:00 offen, Sa-So
geschlossen

Kanton
Canton

FL

Landgasthof Rössle

Bruno Oehri
Kanalstrasse 2
9491 Ruggell
Neben A 13 Rheintal Autobahnausfahrt
Ruggell

Rabatt **10%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. +423 373 14 25
Fax +423 373 23 29
07:00 - 24:00, Mi
geschlossen

Kanton
Canton

FR

Auberge du Chamois

André Grand
Rte de Botterens 74
1652 Botterens
Frobourg - La Roche - Broc - Jaunpass

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 029 921 16 19
Fax
Dés 08:30 ouvert, fermé
le lundi.

L'Oscar

Oscar Schoenenweid

Rue de l'Industrie 31

1630 Bulle

Zone industriel du Planchy

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 913 13 43

Fax

dimanche soir, lundi soir,
mardi soir fermé

Auberge du Chêne

Antonio et Nicole Zanni

Rue de la Gare 87

1744 Chénens

Route Fribourg-Romont, Carrefour
Chénens 800 m

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 477 12 98

Fax 026 477 33 84

ouvert dès 06:45, mardi
fermé

Hôtel-Rest. de la Gare

Alain Collomb

Au Village

1774 Cousset

Route Cantonale Fribourg-Payerne
(par Grolley)

Rabais **10%**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **C**

Tél. 026 660 24 59

Fax 026 660 25 69

Lu: 8h-23h30 Ma: 8h-14h
Me: fermé Je: 8h-21h
Ve: 8h-24h Sa: 9h-24h
Di: 9h-21h

Buffet de la Gare

Christophe Guex

Route de Lully 1

1470 Estavayer-le-Lac

Rabais **Non**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 663 10 33

Fax 026 663 50 45

ouvert dès 06:00, fermé
mercredi et mardi dès
14:00

Café-Rest. de la Gare

Jaques Berchier

Place de la Gare 3

1470 Estavayer-le-Lac

Place de la Gare, 5 mn. sortie
autoroute Lully

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 663 10 45

Fax

ouvert dès 05:30 - 23:30,
samedi 07:30-24:00. Di
fermé

Café-Restaurant St-Léonard

Denis Risse

Rue de Morat 54

1700 Fribourg

sortie autoroute Fribourg Nord
(patinoire/stade)

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **C**

Tél. 026 322 36 00

Fax 026 322 38 88

ouvert de 07:00 à 23:00
7/7



Hotel Restaurant Sternen

Monique Palmieri

1735 Giffers

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 026 418 11 06
Fax
08:00-23:30 ouvert, Di ab
14:30 und Mi
geschlossen

Relais du Marronnier

Sylviane Marguet

Route de Fribourg 55

1775 Grandsivaz

Entre Payerne et Fribourg

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 660 24 62
Fax 026 660 88 16
ouvert dès 06:15

Auberge de la Gare

Bernard Repond

Rue de la Gare 2

1772 Grolley

Payerne - Fribourg

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 475 11 51
Fax
ouvert de 07:00-23:30,
mercredi fermé

Hotel Restaurant Sternen

Thomas Aebischer

Hauptstrasse 43

1714 Heitenried

Tafers-Schwarzenburg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 026 495 11 16
Fax
ab 08:00-23:30 ouvert,
Mittwoch geschlossen

Restaurant la Croix-Blanche

Guillaume Gavillet

Route de Fribourg 1

1634 La Roche

Route cantonale Fribourg-Bulle

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 413 21 25
Fax 026 413 25 55
fermé mercredi

Auberge St-Pierre

Guy / Brigitte Ettlin / Gisler

Route de la Gruyère 14

1645 Le Bry

Route Cantonale Bulle-Fribourg/
Rossens-Bulle

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 411 17 26
Fax 026 411 37 26
Ma-Je ouvert dès 06:00 -
23:30 / Ve-Di 06:00 -
24:30 / lundi fermé

Café de la Croix-Fédérale

Jocelyne Bongard

Au Village 4

1611 Le Crêt-p-Semsaies

Rte de Bulle dir. Oron, à 7 km sortie
Vaulruz

Rabais **M**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 918 51 42

Fax 026 918 51 42

ouvert de 08:00 à 23:30 /

Lu et Di-soir fermé

Croix-Blanche le Mouret

René Kolly

Route de la Gruyère 3

1724 Le Mouret

Fribourg-Le Mouret-La Roche-Bulle

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 413 11 36

Fax 026 413 46 13

Je-Ma 07:30-23:00

ouvert, Me fermé

Rest. de la Parqueterie

Joseph Roch

Ch. De la Parqueterie 1

1684 Mézières FR

Route cantonale Bulle - Romont

Rabais **M**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 652 21 50

Fax

ouvert dès 07:30, Di et

Lu fermée

Restaurant Stöckli AG

Marianne Lauper

Löwenberg 55

3280 Murten

Autobahnausfahrt Murten

Rabatt

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 026 670 25 69

Fax 026 670 35 61

05:00 - 23:30, warme

Küche 11:00 - 22:00

Auberge du Cheval Blanc

Eveline Papaux

1694 Orsonnens

Villaz-St-Pierre via Orsonnens - Bulle

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **B**

Tél. 026 653 16 34

Fax 026 653 22 49

Lundi fermé / Ma-Di

ouvert à 08:00

Restaurant des Halles

Jean-Claude Ducrot

Route de Lausanne 15

1680 Romont

Sortie Romont direction Porsel-
Palézieux

Rabais **M**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 652 21 47

Fax

ouvert Lu-Ve 06:00 -

23:00 / samedi et

dimanche fermé



Le Guide des Relais 2012

Gasthof zur Linde

Marius Boschung

Berg 2

3185 Schmitten

Hauptstrass Flamatt - Freiburg

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 026 496 11 07
Fax 026 496 11 70
ab 07:30 open / Mo
geschlossen

Café du Sauvage

Raymonde Favre

Grand-Rue 18

1623 Semsales

Bulle - Châtel-St-Denis - Rte Cantonale

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 918 51 04
Fax 026 918 51 04
ouvert dès 07:00 - 24:00

Café-Rest. du Grütli

Didier Collaud

Route de Missy 1

1566 St-Aubin

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 026 677 11 05
Fax
ouvert dès 06:45, fermé
dimanche dès 17:00 et
lundi

Hotel-Rest.-Pizzeria de la Gare

Hans-Ueli Leisi

Rte de la Gare 2

1786 Sugiez

Murten-Ins-Neuenbrug

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 026 673 24 24
Fax 026 673 20 25
Do-Di: 08:00-24:00 open,
Mi+Do: geschlossen

Auberge La Croix-Blanche

Marianne Andrey-Biland

Rte d'Arconciel 1

1733 Treyvaux

Sortie autoroute Rossens, dir. La
Roche - Treyvaux

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 413 11 53
Fax 026 413 11 53
08:00 - 24:00, ve+sa
09:00-03:00, lundi fermé

Café-Restaurant de la Gare

Laurence Romanens-Moret

Route Principale 192

1628 Vuadens

Route cantonal, Vaulruz-Bulle

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. f
Fax
ouvert dès 06:00

Maison de Ville

Frabrice et Mireille Scyboz

Rte Principale 34

1633 Vuippens

Route cantonale Bulle-Fribourg par Le Bry

Rabais **Oui**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 915 15 92

Fax 026 915 30 92

ouvert lu-je-ve dès

08:00, mardi-mercredi
fermé

Kanton
Canton

GR

Restaurant Schützenhaus

Ueli Liedtke

Pulvermühlestrasse 90

7000 Chur

Chur Süd - Rossbodenstrasse -
Pulvermühle

Rabatt **10%**

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 081 250 28 25

Fax 081 250 28 26

ab 07:30 - 21:00 offen,
Sa 7:30-18:00, So
geschlossen

Flüela Hospiz AG

Iris Frei-Andrist

Flüelapass

7260 Davos Dorf

Klosters - Davos / Engadin

Rabatt **Ja**

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 081 416 17 47

Fax 081 416 37 04

ab 07:00 bis Ende /
geschlossen Mitte Okt.
bis Mitte Mai

Kessler's Kulm Hotel

Heinz Kessler

Prättigauerstr. 32

7265 Davos Wolfgang

Landquart - Klosters - Davos (Direkt
auf Passhöhe)

Rabatt **M**

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 081 417 07 07

Fax 081 417 07 99

365 Tage offen

Landgasthof Glenner

Jakob Müller

Glennerstrasse 40

7130 Ilanz

Chur - Disentis, Ausfahrt Ilanz Richtung
Versam

Rabatt

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 081 925 14 37

Fax

Sonntag geschlossen



Rest. Rheinkrone

Maurizio Floris

Via Centrala 9

7130 Illanz

Reichenau - Disentis - Illanz nach
Bahnübergang

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 925 13 25
Fax
ab 06:30-22:00 offen, Sa
+ So geschlossen

Restaurant Forum im Ried

Christian Stettler

Schulstrasse 78

7302 Landquart

A13-Ausfahrt Landquart- Industrie- bei
Sportplatz

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 322 81 70
Fax
Mo-Fr 08:00 - 18:00,
Sa+So geschlossen

Restaurant Tardisbrücke

Helene Fausch

Ragazerstrasse 5

7303 Mastrils

Ausfahrt Landquart-Richtung Bad
Ragaz

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 322 12 07
Fax
Ab 08:30-21:00 offen, Di
ab 14:00 geschlossen

Gasthaus Rheinwald

Stefanie + Werner Jäger

7437 Nufenen

A13, San Bernardino-Route dir. Bei
Ausf. Nufenen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 664 13 90
Fax 081 664 19 13
Mitte Dezember bis Mitte
Januar Betriebsferien.
Ab 06:00 täglich offen

Kanton
Canton

JU

Restaurant du Raisin

Nicolas Rondez

Rue du 23 juin 55

2822 Courroux

Delémont-Courroux

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 422 13 67
Fax 032 422 88 67
08:30 - 24:00

Rest. Du Café de la Poste Sàrl

Sylvain Mahon
Rue de la Gare 3
2855 Glovelier

Sortie N16 Glovelier à 200 m du restaurant

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 426 72 21
Fax 032 426 13 11
Lu-je 08:30 - 23:30, ve
08:30 - 24:30 Sa 09:00-
24:30 / Di 10:00-22:00
ouvert.

Hôtel du Lion d'Or

Bertrand Maitre

Place St-Jean
2362 Montfaucon

Axe Delémont - La Chaux-de-Fonds

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 955 11 60
Fax 032 955 11 06
ouvert à 08:00, fermé le
mercredi.

Restaurant de l'Aérodrome

Emmanuel Bataille

Rte de Courtedoux 140
2900 Porrentruy 1

Rte principale Porrentruy-Courtedoux

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 466 11 94
Fax 032 466 20 80
ouvert de 08:00-23:30 et
dimanche soir fermé

Kanton
Canton

LU

Restaurant Eintracht

Johann und Denise Reitingen -

Kantonstrasse 4

6211 Buchs LU

Hauptstrasse Dagmersellen-Sursee

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 756 48 35
Fax 062 756 48 45
ab 8:00-24:30 offen, Di
ab 14:00 + Mi
geschlossen, Sa ab 9:00-
0:30, So ab 9:00-22:00

Rest. Pizzeria Bahnhof

Benno Kunz

Stationsstrasse 5

6252 Dagmersellen

Zofingen - Sursee

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **C**

Tel. 062 756 16 06
Fax 062 756 40 78
Di-Fr ab 08:00 - Sa ab
09:00 und So ab 10:00
offen / Mo geschlossen



Restaurant Bahnhof

Toni Pfister
Bahnhofstrasse 12
6020 Emmenbrücke
Seetalplatz beim Bahnhof

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **C**

Tel. 041 260 29 59
Fax 041 260 20 62
Sa ab 14:00 + So
geschlossen

Gasthaus zur Ilge

Othmar u. Bernadette Arnet
Dorf 5
6218 Ettiswil
Dorfzentrum neben Raiffeisen-Bank

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **C**

Tel. 041 980 17 02
Fax
Mo geschlossen, Di-Sa
8:00-24:00, So 9:00-
21:30 offen

Restaurant Bahnhof

Familie Furrer-Wüthrich
Dorfstrasse 39
6142 Gettnau
an der Hauptstrasse Willisau-Zell

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 970 13 59
Fax
ab 08:00 offen, Mi
geschlossen, Sa ab
15:00 offen

Restaurant Moosschür

Hans-Rudolf Bühlmann
Neuenkirchstrasse
6016 Hellbühl
Emmen-Lohrenkreuzung-Ruswil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 467 12 52
Fax
Mo 07:00-14:00, Di-Sa
ab 07:00 offen, So
geschlossen

Restaurant Hirschen

Kosana Grgic
Kantonstrasse
6038 Honau
Hauptstrasse Gisikon-Zug

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 450 11 50
Fax 041 450 39 44
06:00 - 24:30 offen, Sa-
So geschlossen

Hotel Thorenberg

Max Lustenberger-Kathriner
Thorenbergstrasse 5
6014 Littau
Kantonsstrasse Luzern-Bern

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 250 52 00
Fax 041 250 52 73
Mo-Sa offen, So
geschlossen

Restaurant Kreuz

Gabriela Kirchhofer
Scharzenbachstrasse 2
6295 Mosen
Hauptstrasse Luzern - Lenzburg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 917 14 02
Fax
Mo-Sa 08:30-23:00, So
08:30-20:00 offen

Restaurant Post

Felix Deck
Luzernerstrasse 52
6025 Neudorf
An der Kantonstrasse Rain-
Beromünster

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **C**

Tel. 041 930 40 33
Fax 041 930 40 33
08:30-00:30 offen, Mo
geschlossen.

Restaurant Blauen Esel

Hans Schacher
Hauptstrasse 68
6260 Reiden
Hauptstrasse Dagmersellen-Oftringen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 758 11 21
Fax
ab 06:00 offen, Sa-So +
Freiertage geschlossen

Gasthaus Bahnhof

Pirmin Suter
Hasenmoosstrasse 5
6023 Rothenburg
Autobahnausfahrt Rothenburg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 280 11 87
Fax
So geschlossen + Mo ab
14:00 geschlossen

Gasthaus Bad

Robert Schumacher
Flühlistrasse 9
6170 Schüpfheim
Hauptstrasse Luzern-Bern (Sörenberg)

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 484 11 63
Fax
Mo und Di geschlossen

Restaurant Bahnhof

Bernadette Studer
Bahnhofstrasse 9
6170 Schüpfheim
Hauptstrasse Luzern-Bern

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 484 23 57
Fax 041 485 08 16
ab 06:30 offen / Sa ab
18:00 und So + allg.
Feiert. geschl.



Nostalgie Restaurant Bahnhofli

Jeanette + Sepp Stöckli-Koch

Bahnhofstrasse 9

6234 Triengen

Hauptstr. Sursee-Aarau, Wegweiser
Rest. Bahnhofli

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 933 12 41

Fax

Mo-Fr ab 08:00 - 24:30
offen, Sa ab 17:00 und
So geschlossen

Restaurant Rössli

Doris Morandi

6192 Wigglen

Hauptstrasse Luzern - Bern

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 486 01 55

Fax

ab 09:00-24:30 offen, Mi
geschlossen. Di ab 18:00

Kanton
Canton

NE

Hôtel-Rest. La Croisée

2043 Boudevilliers

entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 858 17 17

Fax 032 858 17 00

ouvert dès 06:30 en
semaine et dès 07:30 le
samedi et dimanche

Hôtel du Moulin

Brigitte Aquilon

Bas du Cerneux

2414 Cerneux-Péquignot

Vallée de la Brévine

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 032 936 12 25

Fax 032 936 13 98

ouvert dès 09:00/ me
dès 14:00 fermé, di dès
18:00 et lu fermé

Café du Patinage

Marguerite Guichard

Rue du Collège 55

2300 La Chaux-de-Fonds

Entrée La Chaux-de-Fonds est /
Bienne - Bâle

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél.

Fax

ouvert dès 06:00,
samedi-dimanche fermé

Restaurant Le Jet d'Eau

Elisabeth Meier

Col 15

2400 Le Locle

Le Locle-La Brévine (par Col-des-Roches)

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 032 931 46 66

Fax 032 931 25 41

ouvert dès 08:00, lundi-
mardi 08:00-14:00

Kanton
Canton

NW

Gasthaus Schlüssel

Werner Zumbühl

Städtlistrasse 11

6383 Dallenwil

Rabatt

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **C**

Tel. 041 628 00 28

Fax

Di+Mi geschlossen

Gasthaus Allmendhuisli

Walter Brun

Ennetbürgerstrasse 5

6371 Stans

direkt an Autobahn - Ausfahrt Stans-
Süd

Rabatt **M**

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 041 610 12 37

Fax 041 611 14 90

365 Tage offen / 11:00-
23:00 warmes Essen

Restaurant Eintracht

Franz + Esther Rüenzler-Schlei

Wilstrasse 3

6371 Stans-Oberdorf

Autobahnausfahrt Stans-Süd richtung
Engelberg

Rabatt

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 041 610 12 29

Fax 041 610 12 89

Mo-Fr 8:00-24:00, Sa
9:00-24:00, So und
Feiertage geschlossen

Hotel-Rest. Alpina

Heidi und Werni Odermatt - Wa

Hauptstrasse 46

6386 Wolfenschiessen

N2 Stans-Süd Richtung Engelberg

Rabatt **10%**

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **B**

Tel. 041 629 72 72

Fax 041 629 72 71

08:00 - 24:00



Kanton
Canton

OW

Restaurant Sporting Park

Sven Walther
Engelbergerstrasse 11
6390 Engelberg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 639 60 06
Fax 041 639 60 01
ab 09:00-22:00 offen

Hotel-Rest. Bahnhof

Christoph Zumstein
Brünigstrasse 48
6074 Giswil
Luzern-Interlaken

Rabatt **20%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 675 11 61
Fax 041 675 24 57
Restaurant Mi-So 08:00 -
24:00, Hotel jeden Tag

Landgasthof Grossteil

Christian Halter
Rütistrasse 12
6074 Giswil
Grossteil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 675 11 08
Fax 041 675 10 08
Mi-So ab 08:00-23:30
offen, Mo und Di
geschlossen

Restaurant Kreuzstrasse

Yvonne Niederberger
Kreuzstrasse 29
6056 Kägiswil
Hauptstrasse Sarnen-Luzern / Sarnen
Alpnach

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 661 07 17
Fax
Mo-Fr ab 07:00 - 21:00 /
Sa ab 08:30 - 20:00 / So
geschlossen

Restaurant Jordan

Xaver Haas
Jordanstrasse 12
6061 Sarnen 1
Richtung Glaubenberg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 660 51 29
Fax 041 660 52 41
Mo-Fr: 08:00-24:00 Sa:
09:00-24:00 So: 9:00-
22:00; 7 Tage offen

Kanton
Canton

SG

Restaurant Tenniscenter

Balthasar Capol

St. Leonhard Badrieb

7310 Bad Ragaz

Autobahnausfahrt Bad-Ragaz Nord

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 081 302 47 45

Fax 081 302 86 28

08:00-23:00 offen,

Sonntag Ruhetag

Restaurant Rössli

Sepp Krapf

Enge Rössli

9304 Bernhardzell

Wittenbach (SG) - Waldkirch

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 071 433 13 38

Fax

ab 08:00 - 24:00 offen,

Sa-So geschlossen

Raststätte Rheintal

Peter Hofstetter

9470 Buchs

Ausfahrt Rheintal

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 081 750 11 60

Fax 081 750 11 61

06:00 - 23:00

Hotel Kreuz

Familie Baertsch-Keller

Gamserstrasse 2

9469 Haag (Rheintal)

grosse Kreuzung mitte Dorf

Rabatt **Ja**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 081 771 11 86

Fax 081 771 17 08

06:30 - 23:30, Mo und

letzter So im Monat

geschlossen

Restaurant Bahnhof

Werner und Luzia Schöb

Gamserstrasse

9469 Haag (Rheintal)

beim Bahnhof

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 081 771 11 83

Fax 081 771 66 33

ab 07:30 offen, So ab

17:00 und Mi

geschlossen



Rest. Bahnhof

Marlis Scheiwiler
Lerchenfeld
9601 Lütisburg Station
Hauptstrasse Wil - Wattwil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 983 16 17
Fax
ab 07:00 - 24:00 offen /
Sa+So ab 08:00

Gasthaus Krone

Agi Nagel
Rorschacherstrasse 343
9402 Mörschwil
Hauptstrasse St. Gallen-Rorschach

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 866 11 45
Fax 071 866 28 45
Mo-Do 06:30 - 23:00
offen, Fr 06:30-24:00 Sa
10:30 - 17:00, So
geschlossen

Restaurant Löwen

Monika Capaul
Meggenhus 459
9402 Mörschwil
St. Gallen - Rorschach

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 866 12 16
Fax 071 866 12 16
Ab 08:00 - 24:00 offen /
Sa und So geschlossen

Landgasthof Krone

Albert Wittenwiller
Hauptstrasse 33
9650 Nesslau
Hauptstrasse Wattwil - Wildhaus -
Buchs

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 994 22 33
Fax 071 994 22 23
ab 06:15 - 24:00 offen /
Dienstag geschlossen

Gasthof z. Schweizerhaus

Paul Näf
Wattwilerstrasse 2
8726 Ricken
Hauptstrasse Wattwil - Rapperswil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 055 284 10 22
Fax 055 284 51 31
ab 07:00-23:00 / So-
Abend und Mo
geschlossen

Hotel Post

Peter Kunz
Bahnhofstrasse 1
7320 Sargans
Zentrum

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 081 720 47 47
Fax 081 720 47 48
offen: 07:00 - 01:00

Restaurant Hirschen

Wolfgang Tieber

Dorf

8718 Schänis

A3 Ausfahrt Schänis-Bilten, Richtung
Ricken

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 055 615 11 94
Fax 055 615 33 94
Mo-Do ab 08:15-14:00
offen, Fr-So ab 08:15
offen

Hotel Restaurant Rank

Angelique & Siegmund Bucher

Buriestrasse 11

9425 Thal

direkt Autobahnausfahrt Rheineck

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 888 11 76
Fax 071 888 17 10
Mo-Fr 06:00-24:00, Sa-
So 07:00-24:00 offen

Hotel Churfürsten

Reto Battaglia

Bahnhofstrasse 41

8880 Walenstadt

Ausfahrt Walenstadt, Ausfahrt Flums,
beim Bahnhof

Rabatt **Ja**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 736 44 44
Fax 081 736 44 45
Täglich ab 06:30 - 24:00

Parkhotel Wangs GmbH

Bahnhofstrasse 31

7323 Wangs

Autobahnausfahrt Sargans; Richtung
Wangs

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 081 725 09 80
Fax 081 725 09 90
ab 06:00 bis 24:00 offen

Restaurant Hirschen

Miggi Hanselmann

Schulhausstrasse 2

9476 Weite

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 081 783 12 23
Fax 081 783 36 30
ab 07:00 offen

Restaurant Neuer Rhein

Roberto Sieber

Espenstrasse 11

9443 Widnau

Direkt an Autobahnausfahrt
Widnau/Diepoldsau

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 722 63 98
Fax 071 722 63 98
07:00 - 24:00, Samstag
geschlossen



Restaurant Rosengarten

Erika Schwinger-Frei

Unterdorfstrasse 79

9443 Widnau

Ausfahrt Widnau-Diepoldsau Industrie
Nollen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 722 23 22
Fax 071 722 47 63
ab 06:30-24:00 offen, So
geschlossen

Raststätte Thurau AG

9500 Wil

A1 Autobahn Oberbüren-Wil/Wil-
Oberbüren

Rabatt **M/1**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 944 19 66
Fax 071 944 19 38
ab 06:00 - 23:00 offen

Kanton
Canton

SH

Gasthaus zum Schweizerbund

Werner Uehlinger

Schaffhauserstrasse 1

8213 Neunkirch

An Hauptstrasse beim Bahnübergang

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 052 681 35 56
Fax 052 682 27 56
ab 07:00, Mo 07:00-
14:00 offen, Sa
geschlossen

Kanton
Canton

SO

Marché Restaurants

Martin Held

A1 (BS/ZH - Bern)

4543 Deitingen

A1 Egerkingen-Bern

Rabatt **Oui**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 032 614 12 88
Fax 032 614 22 62
24h offen

Restaurant Wolfsschlucht

Thomas Fuchs
Hauptstrasse 70
4715 Herbetswil
Hauptstrasse Balsthal-Moutier

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 390 03 93
Fax
08h00-24h00 offen

Gasthof Engel

Orlando & Susanne Colonello S
Huggerwaldstrasse 19
4245 Kleinlützel
Internationale Route Laufen-Porrentruy

Rabatt **Ja**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 061 771 07 88
Fax 061 771 07 88
ab 08:00-24:30 offen, Sa
ab 16:00 offen

Rest. Bad-Klus

Elisabete Diogo
Aeussere Klus 20
4702 Oensingen
Ausfahrt Oensingen A1 Richtung
Balsthal

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 396 11 22
Fax
Mo-Fr 06:00-23:00 Kein
Ruhetag

Restaurant Kastanienbaum

Bernhard Loosli
Hauptstrasse 40
4565 Recherswil
Kriegstetten ab der Autobahn Richtung
Bern

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 032 675 67 62
Fax
ab 08:00 offen, Mi
geschlossen, Do ab
16:00 offen

Gasthof Hirschen

Jörg Allemann
Hauptstrasse 15
4716 Welschenrohr
Ausfahrt Oensingen Richtung Moutier-
Delsberg

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 032 639 12 28
Fax 032 639 12 28
ab 07:30 offen, Mi und Di
ab 14:00 geschlossen

Restaurant Tannenbaum

Armin Hügli
Gösgerstrasse 34
4652 Winznau
Gösigen-Olten

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 062 295 29 77
Fax 062 295 05 63
07:00 - 24:00, Sa 08:00 -
14:00, So geschlossen



Kanton
Canton

SZ

Restaurant Alpenrösli

Edwin Schuler

Seewenstrasse 61

6440 Brunnen

an der Strasse Seewen-Ingenbohl

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 820 42 65
Fax 041 820 42 65
ab 08:30 offen, So+Mo
geschlossen

Restaurant + Hotel Frohsinn

Edith Schlömmmer-Krummenach

Zugerstrasse 5

6403 Küssnacht am Rigi

an der Hauptstrasse Zug-Küssnacht

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 850 14 14
Fax 041 850 14 36
ab 06:00 offen, Sa ab
07:00, So ab 08:00

Restaurant Bauernhof

Margrit Dettling-Schilter

Seestrasse 10

6424 Lauerz

an der Hauptstrasse, mitten im Dorf

Rabatt **Ja**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 811 58 18
Fax 041 810 16 75
offen: 06:00 - 24:00

Restaurant Fluhhof

Michael Imhof

6436 Ried (Muotathal)

an der Hauptstrasse Schwyz-Muotathal

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 830 11 29
Fax
ab 08:00 offen, Mi
geschlossen. Oktober bis
Ostern Do Nachmittag
geschlossen

Rest. Distel Truckstop

Thomas Reichlin

Mittlere Altmatt 12

6418 Rothenthurm

an der Hauptstrasse Rothenthurm-
Schindellegi

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 838 17 01
Fax 041 838 17 43
Mo-Fr 06:00 - 24:00 / Sa-
So 07:30 - 24:00

Restaurant Schäfli

Adolf Schnüriger
Altmattstr. 4
6418 Rothenthurm

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 838 11 16
Fax 041 838 01 30
8:30-24:00 offen;
Samstag geschlossen

Restaurant Post

Paulo Rodrigues
Schlagstrasse 51
6417 Sattel
an der Kantonsstrasse Schwyz-
Pfäffikon

Rabatt **10%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 835 11 30
Fax
ab 08:30 offen, Mo
geschlossen

Kanton
Canton **TG**

Restaurant Linde

Andy Schaub
Bergerstr. 1
8573 Altishausen
Hauptstrasse, Kreuzlingen -> Sulgen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 699 12 10
Fax
Ab 06:00 offen

Wirtschaft zum Bühlhof

Ernst Schaar
Bühlhof
9320 Arbon
Arbon - Autobahnausfahrt Süd

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 071 446 10 88
Fax 071 446 76 98
ab 07:30 - 24:00 offen /
Mi und Do geschlossen

Gasthaus Krone

Ruedi Bartel
Hauptstrasse 31
8362 Balterswil
Hauptstrasse Eschlikon-Bichelsee,
mitten in Dorf

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 971 16 85
Fax 071 971 27 43
Mo geschlossen



Gasthaus Drei Eidgenossen

Heidi Widmer
Nordstrasse 20
9220 Bischofzell
bei BINA und Thurella

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 422 14 65
Fax 071 422 39 31
So - Fr ab 05:00 offen,
Sa ab 07:00 offen

Restaurant Rössli

Werner Wullschleger
Hauptstrasse 13
8554 Bonau
Hauptstrasse Richtung Märstetten

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 659 00 04
Fax 071 659 00 05
Mo-Fr ab 05:30, Sa ab
16:00, So ab 10:00 offen

Restaurant Freihof

Edith Kline-Hauser
Freihofstrasse 2
8575 Bürglen
im Bürglen Richtung Kreuzlingen,
100 m rechts

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 633 30 80
Fax 071 633 32 41
Mo-Fr 08:00 - 24:00
offen; Sa ab 14:00, So
geschlossen

Restaurant Kreuzstrasse

Rosmarie Müller
Hauptstrasse 3
8370 Busswil
Kantonsstrasse Wil-Wilen/Littenheid

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 071 923 30 80
Fax
Sa ab 13:00 und So
geschlossen

Gasthaus Sternen

Beat Steinbrunner
Bahnhofstrasse 2
9322 Egnach
beim Bahnhof

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 477 14 65
Fax
ab 07:30-24:00 offen, Sa
+ So geschlossen

Restaurant Bahnhof

Bahnhofstrasse 8
8264 Eschenz
Eschenz -> Frauenfeld nach
Bahnübergang links

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 078 707 23 33
Fax

Rest. Backseat Tavern+Grill

Franz Signer

Langfeldstrasse 105

8500 Frauenfeld

bei Paket postzentrum/Hugelshofer

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 722 11 22

Fax

ab 06:00 offen, Sonntag
geschlossen

Gasthaus Blume

Rita/Kläus Köppel/Angehrn

Hauptstrasse 6

9216 Heldswil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 642 13 70

Fax 071 642 39 60

Fr - Di ab 08:30 offen, Mi
+ Do geschlossen

Gabriela-Gastronomie GMBH

Wilerstr. 1

8575 Istighofen

Bürglen->Wil

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 630 05 70

Fax

ab 07:30-19:00 offen Sa
und So geschlossen

Landgasthof Linde

Ulrich Schwendimann

Bürglenstrasse 6

8584 Opfershofen TG

Hauptstr. Bischofszell/Sulgen-
Konstanz/Kreuzlingen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 642 74 02

Fax

Mo geschlossen, Di-Sa
8:00-14:00, 16:00-23:00,
So 10:00-20:00

Restaurant Sonnenhof

Peter Wirth

Alterswilerstrasse 12

8573 Siegershausen

Kreuzung Richtung Märstetten

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 071 699 15 01

Fax

So + Mo geschlossen

Landgasthof Camping

Hans Karrer

Hauptstrasse 78

8259 Wagenhausen

An der Strecke Diessenhofen, Stein am
Rhein

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 741 19 00

Fax 052 741 19 71

08:30 - 24:00, Do
geschlossen



Restaurant Landhaus

Flemming Kocherhans

Wilerstrasse 47

9545 Wängi

Hauptstrasse Wängi-Münchwilen, in
Rosental links

Rabais

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 052 378 13 29

Fax

ab 07:00 ouvert, Sa
geschlossen

Kanton
Canton

TI

Ristorante San Gottardo Sud

Bruno Lombardi

Stalvedro

6780 Aiolo

N2 E35 direction sud/nord Restoroute

Rabais **10%**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 091 869 15 71

Fax 091 869 14 65

Nov-mar ouvert dès
06:00 - 23:00, avr-oct
dès 06:00-24:00

Ristorante-Pizzeria Meridiano

Claudio Menghetti

via San Gottardo 3

6532 Castione

A2-A13 sorti Bellinzona Nord

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **C**

Tél. 091 829 26 31

Fax

Lu-Ve 06h00-24h00
ouvert

Ristorante La Gerla

Miriam Montorfani

Via Cantonale 5

6814 Lamone-Cadempino

Autostrada Lugano Nord direzione
Lamone

Rabais **Oui**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 091 966 48 60

Fax

05:30-01:00 ouvert

Area City Quinto SA

6776 Piotta

A2 San Gottardo Sud direction Sud

Rabais **10%**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 091 873 66 40

Fax 091 873 66 41

hiver : 06:00 - 23:30 / été
: 05:00 - 24:00 7/7

Ristorante alla Botte

Giovanna Ducoli

6742 Pollegio

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 091 862 21 41
Fax 091 862 42 13
06:00 - 01:00 ouvert

Ristorante Dosso

Paolo Sasu

Via Cantonale

6807 Taverne

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 091 945 12 27
Fax
Ab 06:00 - 24:00 offen

Kanton
Canton

UR

Truckstopp Gotthard

Norbert Nager

Ripshausen 1

6472 Erstfeld

Autobahnausfahrt Erstfeld Süd + Nord

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 880 09 30
Fax 041 880 09 31
Mo-Fr: 05:30-23:00 offen

Gotthard Raststätte MY STOP

Thomas Zweifel

A2 Uri AG

6467 Schattdorf

A2 beide Richtungen

Rabatt **10%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 041 875 05 05
Fax 041 875 05 00
06:00 - 23:00 generell,
Juli und August 24h
Betrieb

Restaurant Brückli

Hans Imfeld

Gotthardstrasse 82

6467 Schattdorf

Hauptstrasse Altdorf-Schattdorf-Erstfeld

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 870 13 87
Fax 041 870 13 57
Mo ab 14:00 und Di
geschlossen



Kanton
Canton

VD

Restaurant Le Barbaro

Antonio Cabaço

Les Essertons

1860 Aigle

Zone Industrielle

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 024 466 56 77

Fax 024 466 57 89

ouvert dès 06:00 / fermé
samedi jusqu'à 19:00 et
lundi soir

Autogrill Suisse SA

Laurent Guillemain

Restoroute de Lavaux

1091 Aran

A9

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 021 796 12 70

Fax 021 796 12 86

ouvert dès 06:00 - 22:00

Hotel Restaurant de la Gare

Rue de l'Industrie 1

1373 Chavornay

Proximité Douane Port Franc "Pesa"

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche

Tél. 024 441 41 13

Fax 024 441 41 13

ouvert dès 06:00,
dimanche fermé

Restaurant Santys Sàrl

Adrien et Ramona Fuhrer et Zan

Route de Neuchâtel 40

1588 Cudrefin

Rte principale Cudrefin-Neuchâtel

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 026 677 25 55

Fax

ouvert dès 07:30 - 23:00

Restaurant Le Pigeon

Saverio Carpentieri

Route de Vevey 6

1072 Forel (Lavaux)

Chexbres - Moudon

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 021 781 13 03

Fax 021 781 33 60

Ouvert de 07:00 - 24:00 /
Fermé jeudi soir et
dimanche toute la
journée

Le Guide des Relais 2012

Restaurant L'Ecu Vaudois

Ruth Gétaz

Place de la Dîme 2

1124 Gollion

Route principale Morges-Cossonay

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **B**

Tél. 021 861 12 41

Fax

08:00-23.00, samedi

08:30 - 12:00, dimanche
fermé

Restaurant Le Bivouac

Philippe Scheurlen

Hôtel Le Relais Alpin

1862 Les Mosses

au sommet du Col

Rabais **30%**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 024 491 16 31

Fax 024 491 20 13

de 07:00-22:30 ouvert
tous les jours

Restaurant La Croix d'Or

Catherine Tissot

Le Village

1660 Les Moulins

Village sur route cantonale de Château-
d'Oex

Rabais **M**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 026 924 61 92

Fax 026 924 55 04

07:00 - 24:00, lundi
fermé

Auberge au Mai

Antonino Galafaro

Rte de Cossonay 8

1031 Mex

Rte cantonale Lausanne-Cossonay

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 021 701 11 83

Fax 021 701 19 06

ouvert dès 06:00 - 23:00

Restaurant des Balances

Cindy Plastina

Rte de Berne 8

1081 Montpreveyres

Rte Cantonale Lausanne - Berne

Rabais **M**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 021 903 11 77

Fax 021 903 41 72

Lu-Je 06:00-15:00, Ve
06:00-15:00 + 18:00-
23:00, Sa + Di fermé

Relais de Bressonnaz

Gabriella Roulin

1510 Moudon

RC 601 Lausanne-Berne

Rabais **Oui**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 021 905 13 13

Fax 021 905 23 10

06:00 - 23:30 / Fermé Sa
après-midi et di (ouvert
sur réservation)

Restaurant des Ducats

Philippe Mast
Chemin des Ducats 2
1350 Orbe
Z. i. des Ducats

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 024 441 21 96
Fax
07:00 - 24:00, samedi-
dimanche fermé

Auberge communale

Roland Keller
Rte de Bottens 2
1041 Poliez-le-Grand
accès de tous les côtés

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 021 881 18 55
Fax
Ouvert de 08:00 - 23:00,
fermé samedi de 14:00-
18:00 et le dimanche

Café des Bouchers Sàrl

Graziano De Luca
Av. du Chablais 21
1008 Prilly
Chablais

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **C**

Tél. 021 624 08 08
Fax 021 617 71 30
ouvert à partir de 05:00,
dimanche fermé

Hotel Pizzeria Ecusson Vaudois

Alain Biolley
Sur la Place 1
1439 Rances
Sortie Orbe dir. Method, Valeyres-sous-
rances

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 024 426 99 90
Fax 024 426 99 92
08:30 - 23:00, lundi fermé

Café-Rest. Du Lac Vernay

Alain Rattazzi
Résidence Vernay/Versvey
1852 Roche VD
Rte cantonale

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 024 466 51 95
Fax 024 466 58 34
Ouvert de 07:00 -
22:00/Sa-Di 08:00-22:30

Restaurant du Chemin de Fer

Marty Wertmann-Breukelaar
Place de la Gare 1
1180 Rolle
Sortie autoroute Rolle, à 100 m. face
gare

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 021 825 17 06
Fax 021 825 27 06
05:00 - 23:00, samedi-
dimanche fermé



Le Guide des Relais 2012

Rest. La Claie aux Moines

Jankova Nadezda

Rte de la Claie-aux-Moines 23

1073 Savigny

Bordure route cantonale

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 021 784 30 23

Fax 021 784 31 72

Lu-Ve dès 06:00-23:00,

Sa dès 08:00-23:00

ouvert, Di fermé

Rest. Les Jurats

Alain Chevallier

Les Jurats 5

1337 Vallorbe

mi-chemin entre Vallorbe et douane
France

Rabais **Oui**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 021 843 21 19

Fax 021 843 33 00

ouvert dès 07:30, me

dès 14:30 fermé et di

fermé

Hôtel-Rest. du Nord

Guerino Provenzano

Av. des Comtes de Savoie 6

1844 Villeneuve

Sortie de Villeneuve direction Montreux

Rabais **Oui**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **B**

Tél. 021 960 11 31

Fax 021 960 12 31

ouvert dès 06:00 - 24:00

/ Lundi fermé

Restaurant La Trattoria VO

Sabine Joseph

Ch. de la Confrérie

1844 Villeneuve VD

Depuis Autoroute OK Z.i. D
2eme étage

Rabais **M**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 021 960 45 06

Fax

ouvert 9:00- 17:00,

fermé le dimanche.

Café Les Trois Suisses

Muriel et Yves Chappuis

Route de Moudon 2

1509 Vucherens

Bord route cantonale Moudon-Vevey

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 021 903 10 24

Fax 021 903 56 51

ma-ve 08:00 - 23:00, sa

09:30 - 23:00, Fermé

dimanche soir et lundi

Café-Restaurant du Stand

Murielle Ottonin

Route de Pomy 9

1400 Yverdon-les-Bains

En dehors de la ville, à 1 min.
d'Yverdon

Rabais **M**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 024 425 25 22

Fax 024 425 25 22

06:30-23:00, ouvert

chaque 1er Di du mois.

Du 05.07 au 10.08 de

07:00-19:00

Mövenpick Relais Chablais (Es)

Helmut Haingartner

Direction Valais

1853 Yvorne

A 9 Direction Lausanne

Rabais

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 024 466 51 67

Fax 024 466 65 38 Est / O

ouvert dès 06:00 tous les jours

Kanton
Canton

VS

Hôtel du Crêt

Louis et Charly Delasoie

1946 Bourg-St-Pierre

Route internationale Tunnel Gd-St-Bernard

Rabais **Oui**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 027 787 11 43

Fax 027 787 13 43

ouvert dès 06:30

Auberge de la Fontaine Sàrl

Carmen Vannay

Place de la Fontaine 1

1868 Collombey- le Grand

Sortie St-Triphon, Monthey, Collombey le Grand Z.I

Rabais **M**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 024 472 99 53

Fax

06:00 - 23:00, dimanche

fermé + jours fériés

Auberge de la Gare

Annelise Dessimoz

Place de la Gare 5

1964 Conthey

Sortie Autoroute Conthey, direction Gare Conthey

Rabais **Oui**;

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 027 346 14 78

Fax 027 346 14 78

Ouvert à 06:00, fermé dimanche et jours fériés

Restaurant Paradiso

Mario Scalia

rue Saxon 5

1926 Fully

Sortie autoroute Saxon/Fully, direction Fully

Rabais **Cart**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 027 746 45 25

Fax

Ouvert de 08:00 - 23:00

Ma-Je, 08:00 - 01:00 Ve-

Sa, 10:00 - 22:00 Di



Hôtel du Grand Quai

Bernard Lunebourg
Rue du Simplon 23
1920 Martigny
Rte cantonale

Rabais **Oui**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **B**

Tél. 027 722 20 50
Fax 027 723 21 66
ouvert de 06:00-23:00 /
Sa-Di fermé (hôtel
ouvert)

Marché Restaurants Suisse SA

Helmut Haingartner
Relais du St-Bernard
1920 Martigny
Restaurant Autoroutier

Rabais
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 027 723 22 22
Fax 027 723 22 23
ouvert de 06:00 à 23:00
non-stop 7/7

Restaurant de la Patinoire

Isabel Ramos
En Verney
1870 Monthey
Sortie Autoroute Monthey direction cité
chimique

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 024 471 74 72
Fax 024 471 03 12
ouvert tous les jours de
09:00-23:00

Restaurant Les Ilettes

Joël Berod
Rue du Simplon
1870 Monthey
5 mn. sortie autoroute Bex direction
Monthey

Rabais **M**
Cartes de crédit
Chambres
Douche
Places de parc **A**

Tél. 024 471 22 32
Fax 024 472 17 21
ouvert dès 05:30 - 23.00,
dimanche fermé

Hotel Restaurant Grimselblick

Stefan Gemmet
Grimselpasshöhe
3999 Oberwald
Auf Grimselpasshöhe

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 027 973 11 77
Fax 027 973 14 22
06:00 bis 23:00, wenn
Passstrasse offen

Hotel-Restaurant Bergheim

Paul Kalbermatter & Co
Bahnhofstrasse 2
3942 Raron
Kantonstrasse Siders - Visp

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 027 934 18 20
Fax 027 934 34 20
Mo-Fr 06:00-24:00, Sa
07:00-24:00 offen/So+
Feiertag geschlossen

Café- Restaurant La Prairie

Benoît Troillet

Rte du Grd-St-Bernard

1933 Sembrancher

Rte Internationale du Grd-St-Bernard

Rabais **M**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 027 785 21 30

Fax 027 785 21 31

ouvert dès 06:00 lu-ve /

Dimanche fermé

Restaurant La Raquette

Jean-Michel Sanson

Rue des Echutes

1950 Sion

Rte accès tennis-sortie autoroute Sion-
Est

Rabais **M**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 027 203 35 98

Fax 027 458 35 14

ouvert de 07:30 - 23:00

Bahnhofbuffet

Hans Lütolf

Kantonsstrasse

3940 Steg

Bahnhof

Rabatt

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 027 932 12 68

Fax 027 932 38 26

Mo-Fr ab 06:00, Sa ab

07:00 offen, So

geschlossen

Café Rest. Snack Bar Shop ch

Félix Lemcke

Rue du Simplon 82

1958 St-Léonard

Sion - Sierre Route cantonale

Rabais **5%**

Cartes de crédit

Chambres

Douche

Places de parc **A**

Tél. 027 203 80 49

Fax 027 233 37 75

ouvert à 06:00

Kanton
Canton

ZG

Gasthütte Zoll-Huus

Sandra Walther

Zollweid 2

6331 Hünenberg

Hünenberg, Sins bei der Holzbrücke

Rabatt **Ja**

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 041 780 11 09

Fax 041 781 10 86

Mi-Sa: 8:30-22:00 So:

8:30-22:00 Mo+Di

geschlossen



Landgasthof Breitfeld

Gerhard Vogel

Breitfeld 1

6343 Rotkreuz

Rotkreuz Richtung Meierskappel

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 041 790 11 19
Fax 041 790 29 03
ab 08:00-24:00 offen

Kanton
Canton

ZH

Restaurant Frohsinn

Jolanda Roth

Pfäffikerstrasse 2

8331 Auslikon

Pfäffikon ZH / Auslikon / Wetzikon

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 044 950 12 48
Fax 044 950 12 48
ab 06:00 - 23:00 offen,
Sa-So geschlossen

Restaurant Bahnhof

Markus Kradolfer

Bahnhofstrasse 11

8494 Bauma

Hauptstrasse Bauma-Fiscenthal

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **C**

Tel. 052 386 19 31
Fax 052 386 19 31
Do: ganzer Tag
geschlossen + Fr: bis
16:00 geschlossen

Wirtschaft zur Schwendi

Albert Keller

Schwendi

8494 Bauma

Route 15 Winterthur, Turbenthal,
Bauma, Wald, Rüti

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 386 11 69
Fax 052 287 74 19
ab 06:45 - 00:30 offen,
Di+Mi geschlossen

Restaurant Kreuzstrasse

Christine Peter-Keller

Kreuzstrasse 2

8635 Dürnten

Autobahnausfahrt Rüti - Wald

Rabatt **Ja**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 055 243 23 38
Fax 055 243 13 07
So-Mo geschlossen

Relaisführer 2012

Gasthof zur Sonne

Christina Leemann
Zürcherstrasse 38
8193 Eglisau
an der Hauptstrasse

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 044 867 01 13
Fax
ab 06:00 offen, Sa ab
14:00 + So geschlossen

Rest. Im Speck

Christoph Kessler
Flugplatz Speck
8320 Fehraltorf
über Industrie Pfäffikon zufahren

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 044 954 17 12
Fax 044 954 33 22
Mo geschlossen, Di-Fr
10:00-23:00 + Sa-So
09:00-23:00 offen

Hotel Geroldswil

John Rusterholz
Huebwiesenstrasse 36
8954 Geroldswil
3 Min. ab Autobahnausfahrt Weiningen
und Dietikon

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 044 747 87 87
Fax 044 747 87 88
7 Tage geöffnet : 3
Restaurants + Bar

Restaurant Gibswilerstube

Priska Schmucki
Tösstalstrasse 466
8498 Gibswil-Ried
Hauptstrasse Wald-Fischenthal -
Winterthur

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 055 245 22 42
Fax 055 265 10 76
Mo geschlossen / Di-Sa
08:00 - 24:00, So 09:00 -
22:00

Restaurant Freieck

Jean-Pierre Hubschmid
Grüningerstrasse 22
8624 Grüt (Gossau ZH)
Wetzikon - Grüt - Gossau

Rabatt **10%**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 044 932 28 12
Fax 044 972 18 79
Mo-Fr ab 06:00-14:00 /
17:00-24:00 Sa
8:00/24:00 So
geschlossen

Restaurant Freihof

Willy Wüthrich
Tösstalstrasse 101
8335 Hittnau

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 044 950 53 53
Fax 044 950 13 74
ab 06:00-20:00 offen, Sa-
So geschlossen



Rest. zur Au

Bruno Bartholdi
Wehtalerstrasse 56
8181 Höri

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 044 860 14 01
Fax 044 860 06 78
Ab 08:30-14:00 und
16:00-24:00, Sa 09:00-
14:00

Restaurant zur Kreuzstrasse

Willi Huber

8457 Humlikon
A4 Ausfahrt Adlikon Richtung Embrach

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 301 28 29
Fax 052 301 28 66
07:00 - 24:00 offen, Di
ab 14:00 und Mi ganzer
Tag geschlossen, jedes
4. Wochenende im

Restaurant Bahnhof

Fatmush Zeqiri
Bahnhofstrasse 6
8194 Hüntwangen
Eglisau Richtung Hüntwangen

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 044 869 02 80
Fax 044 869 02 80
Mo-Fr ab 06:00 - 24:00,
Sa-So 09:00-24:00 offen,
Jan-Feb-März Sa-So
geschl.

Marché Restaurants

Alte Poststrasse 2
8310 Kempthal
Autobahn A1 Zürich-Winterthur-Zürich

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 355 55 00
Fax 052 355 55 09
Selbstbedienung = 24h

Gasthof Sternen

Max Gut
Weiacherstrasse 38
8422 Pfungen
Hauptstrasse Winterthur-Basel

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 315 22 98
Fax
ab 06:00 offen, Sa-So
geschlossen

Restaurant Bahnhof

Christian Meier
Stationsstrasse 7
8545 Rickenbach ZH
zwischen Autobahnausf. Attikon-
Oberwinterthur

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 337 13 40
Fax 052 337 04 13
ab 08:30 offen, Sa-So
geschlossen

Landgasthof Krone

Peter Weber
Kronenweg 2
8332 Russikon
Fehraltorf - Turbenthal

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 044 954 01 35
Fax 044 954 00 33
ab 07:00-24:00 offen,
Mittwoch geschlossen

Rest. Ritterstube

Cucchiara Salvatore
Rapperswilerstr. 112
8630 Rüti ZH
Schützenhaus PP / Reithalle

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 055 240 95 26
Fax
11:30-14:00 / 18:00-
24:00 Sonntag
geschlossen

Restaurant Brauerei

Bruno Muggli
Zürcherstr. 29
8174 Stadel
Von Dielsdorf richtung Zurzach

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 043 211 08 80
Fax 043 211 08 82
7:30-24:00, Dienstag
geschlossen

Restaurant Lenzen

Conny Maurer
Tösstalstrasse 35
8496 Steg im Tösstal
Turbenthal-Bauma-Steg-Wald

Rabatt **M**
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 055 245 11 43
Fax
Mo-Fr 06:00-24:00. Sa
07:00-14:00. So Ruhetag

Rest. Linde

Hans-Peter Würmli
St. Gallerstrasse 4
8488 Turbenthal
Winterthur-Turbenthal-Bauma-
Münchwilen-Turbenthal

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **B**

Tel. 052 385 22 10
Fax 052 385 58 64
Mo-Fr ab 05:30-14:00,
Sa ab 06:00-11:30 offen,
So geschlossen

Restaurant Wiesental

Hansjakob Zurbuchen
Schaffhauserstr. 146
8472 Unterohringen (Seuzach)

Rabatt
Kreditkarte
Zimmer
Dusche
Parkplatz **A**

Tel. 052 335 04 04
Fax 052 335 04 33
offen 7:00-23:30h, Mo
7:00-14:00. So
geschlossen.



Cindy's Diner Herrlisberg Nord

Catherine Brüllmann

A3 Chur-Zürich

8820 Wädenswil

A 3 Richtung Chur

Rabatt 10%

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **B**

Tel. 044 780 81 68

Fax 044 780 56 86

Mo-Do 05:30-23:00 / Fr-

Sa 24 Stunden / So bis
23:00

Restaurant Neubühl

Hans Hofstetter

Alte Zugerstr. 26

8820 Wädenswil

Bei Autobahn ausfahrt Wädenswil.

Rabatt

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 044 781 37 80

Fax

6h00-0h30 geöffnet,

Sonntag Abend

Ruhetag, akzeptiert
keine Postcard

Restaurant Markthalle

Jutta Turkawka-Kersten

Aargauerstrasse 1

8048 Zürich

beim Hardturm (Engrosmarkt) / Vis à
vis Swisscom

Rabatt

Kreditkarte

Zimmer

Dusche

Parkplatz **A**

Tel. 044 272 77 34

Fax 044 272 77 57

05:00 - 23:00/ Sa- So
geschlossen

Impressum

23 000 Exemplare

23 000 exemplaires

Redaktion/Herausgeber/

Inseratenverwaltung:

SWISS CAMION /

Les Routiers Suisses

Rue de la Chocolatière 26

1026 Echandens

Tel. 021 706 20 00

Fax 021 706 20 09

info@routiers.ch

www.routiers.ch

Rédaction/Editeur/

Régie des annonces:

SWISS CAMION /

Les Routiers Suisses

Rue de la Chocolatière 26

1026 Echandens

Tél. 021 706 20 00

Fax 021 706 20 09

info@routiers.ch

www.routiers.ch

Druck:

Vogt-Schild Druck AG

4552 Derendingen

www.vsdruck.ch

Impression:

Vogt-Schild Druck AG

4552 Derendingen

www.vsdruck.ch

Bitte melden Sie uns, wenn Sie falsche Angaben oder Veränderungen feststellen. Auf diese Weise werden wir auch nächstes Jahr einen aktuellen Relaisführer herausgeben können.

Nous vous prions de nous signaler les éventuelles informations incorrectes ou des changements. Il nous sera ainsi possible l'année prochaine également d'éditer un guide des Relais mis à jour.